

(Vote n° 330)

POUR

Messieurs

Andre	Gurbin	McKinnon
Baker	Gustafson	McKnight
(Nepean-Carleton)	Halliday	McLean
Beatty	Hamilton	McMillan
Blenkarn	(Qu'Appelle-Moose	Mitges
Bosley	Mountain)	Munro
Cardiff	Hamilton	(Esquimalt-Saanich)
Carney (M ^{lle})	(Swift Current-Maple	Murta
Clark	Creek)	Neil
(Yellowhead)	Hawkes	Nickerson
Clarke	Hees	Nielsen
(Vancouver Quadra)	Hnatyshyn	Nowlan
Coates	Howie	Oberle
Cook	Huntington	Paproski
Cooper	Jarvis	Patterson
Corbett	Kempling	Reid
Cossitt (M ^{me})	Kilgour	(St. Catharines)
Crosbie	King	Roche
(Saint-Jean-Ouest)	Korchinski	Schellenberger
Crosby	Lambert	Scott
(Halifax-Ouest)	Lawrence	(Hamilton-Wentworth)
Crouse	Lewis	Scott
Dantzer	MacDonald (M ^{lle})	(Victoria-Haliburton)
Darling	(Kingston et les Îles)	Siddon
Domme	MacDougall	Speyer
Elzinga	MacKay	Stevens
Fennell	Malone	Stewart
Forrestall	Mayer	Taylor
Fraser	Mazankowski	Thacker
Fretz	McCain	Thomson
Friesen	McCuish	Towers
Gamble	McDermid	Vankoughnet
Gass	McGrath	Wright—87.
Greenaway	McKenzie	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Dionne	Knowles
Anguish	(Northumberland-	Lachance
Bachand	Miramichi)	Lajoie
Baker	Dubois	Lalonde
(Gander-Twillingate)	Duclos	Lamontagne
Beauchamp-Niquet	Dupont	Landers
(M ^{me})	Dupras	Lang
Bégin (M ^{me})	Duquet	Laniel
Benjamin	Erola (M ^{me})	Lapierre
Berger	Ethier	Lapointe
Blaikie	Evans	(Charlevoix)
Blais	Ferguson	Lapointe
Bloomfield	Fisher	(Beauce)
Bockstael	Fleming	Leduc
Bossy	Flis	Lewycky
Breau	Foster	Loiselle
Bujold	Fox	Lumley
Burghardt	Francis	MacBain
Bussièrès	Frith	MacGuigan
Campbell (M ^{lle})	Fulton	MacLaren
(South West Nova)	Garant	MacLellan
Campbell	Gauthier	Maltais
(LaSalle)	Gimanel	Manly
Campbell	Gingras	Marceau
(Cardigan)	Gourd	Massé
Chénier	(Argenteuil-Papineau)	Masters
Chrétien	Gourde	McDonald (M ^{me})
Collenette	(Lévis)	(Broadview-Greenwood)
Corbin	Gray	McRae
Corriveau	Guilbault	Miller
Cosgrove	Harquail	Munro
Cousineau	Heap	(Hamilton-Est)
Cullen	Henderson	Murphy
Cyr	Herbert	Nicholson (M ^{lle})
Daudlin	Hervieux-Payette	Nystrom
Dawson	(M ^{me})	Olivier
De Bané	Hovdebo	Orlikow
de Corneille	Hudecki	Ouellet
de Jong	Irwin	Parker
Demers	Isabelle	Pelletier
Deniger	Jewett (M ^{lle})	Penner
Desmarais	Johnston	Pepin
Dingwall	Joyal	Peterson
Dion	Kaplan	Pinard
Dionne	Keeper	Portelance
(Chicoutimi)	Killens (M ^{me})	Regan

Canagrex

Messieurs

Reid	Sargeant	Tousignant
(Kenora-Rainy River)	Savard	Trudeau
Roberts	Schroder	Turner
Robinson	Simmons	Veillette
(Burnaby)	Skelly	Waddell
Robinson	Smith	Watson
(Etobicoke-Lakeshore)	Tardif	Weatherhead
Rossi	Tessier	Whelan
Roy	Tobin	Yanakis
		Young—148.

M. Thacker: Madame le Président, l'ordre a été gravement troublé. Pour la première fois depuis de nombreuses années, nous avons vu rire le député de Windsor-Ouest (M. Gray).

Des voix: Bravo!

M. Crosbie: J'espère ne plus jamais revivre cette expérience.

Mme le Président: Le vote suivant porte sur la motion du ministre de l'Agriculture (M. Whelan), qui propose que le projet de loi C-85 modifié soit agréé.

M. Nielsen: Madame le Président, si les mêmes résultats peuvent figurer dans le hansard, nous consentons à seulement exprimer notre dissidence.

Mme le Président: Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Whelan propose: Que le projet de loi modifié soit agréé.

(La motion de M. Whelan, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 331)

POUR

Messieurs

Althouse	Demers	Henderson
Anguish	Deniger	Herbert
Bachand	Desmarais	Hervieux-Payette
Baker	Dingwall	(M ^{me})
(Gander-Twillingate)	Dion	Hovdebo
Beauchamp-Niquet	Dionne	Hudecki
(M ^{me})	(Chicoutimi)	Irwin
Bégin (M ^{me})	Dionne	Isabelle
Benjamin	(Northumberland-	Jewett (M ^{lle})
Berger	Miramichi)	Johnston
Blaikie	Dubois	Joyal
Blais	Duclos	Kaplan
Bloomfield	Dupont	Keeper
Bockstael	Dupras	Killens (M ^{me})
Bossy	Duquet	Knowles
Breau	Erola (M ^{me})	Lachance
Bujold	Ethier	Lajoie
Burghardt	Evans	Lalonde
Bussièrès	Ferguson	Lamontagne
Campbell (M ^{lle})	Fisher	Landers
(South West Nova)	Fleming	Lang
Campbell	Flis	Laniel
(LaSalle)	Foster	Lapierre
Campbell	Fox	Lapointe
(Cardigan)	Francis	(Charlevoix)
Chénier	Frith	Lapointe
Chrétien	Fulton	(Beauce)
Collenette	Garant	Leduc
Corbin	Gauthier	Lewycky
Corriveau	Gimanel	Loiselle
Cosgrove	Gingras	Lumley
Cousineau	Gourd	MacBain
Cullen	(Argenteuil-Papineau)	MacGuigan
Cyr	Gourde	MacLaren
Daudlin	(Lévis)	MacLellan
Dawson	Gray	Maltais
De Bané	Guilbault	Manly
de Corneille	Harquail	Marceau
de Jong	Heap	Massé